

Order Instructions – Basic Cylinder, Series R..., RDU...  
 Bestellangaben – Grundzylinder, Baureihe R..., RDU...

System / Baureihe	Symbol / Symbol	Piston Ø / Kolben Ø	Stroke length / Hublänge	Order instructions Type / Bestellangabe Typ	Order-No. / Bestellnr.
Single acting without cushioning / einfachwirkend ohne Dämpfung		10	max. 25	R3010/..	PA67410-....
		12	max. 50	R3012/..	PA67430-....
		16	max. 50	R3016/..	PA67450-....
		20	max. 50	R3020/..	PA67470-....
		25	max. 50	R3025/..	PA67500-....
Double acting without cushioning For contactless position sensing / doppelwirkend ohne Dämpfung für berührungslose Positionserfassung		10	max. 100	R6010/..	PA67420-....
		12	max. 200	R6012/..	PA67440-....
		16	max. 200	R6016/..	PA67460-....
		20	max. 320	R6020/..	PA67490-....
		25	max. 500	R6025/..	PA67520-....
Double acting with cushioning / doppelwirkend mit Dämpfung		16	max. 200	R1016/..	PA68400-....
		20	max. 320	R1020/..	PA67570-....
		25	max. 500	R1025/..	PA67590-....
Double acting with cushioning For contactless position sensing / doppelwirkend mit Dämpfung für berührungslose Positionserfassung		16	max. 200	R5016/..	PA68410-....
		20	max. 320	R5020/..	PA67480-....
		25	max. 500	R5025/..	PA67510-....
With through rod piston Double acting without cushioning For contactless position sensing / mit durchgehender Kolbenstange doppelwirkend ohne Dämpfung für berührungslose Positionserfassung		10	max. 100	RDU6010/...	PA68420-....
		12	max. 200	RDU6012/...	PA67690-....
		16	max. 320	RDU6016/...	PA67700-....
		20	max. 500	RDU6020/...	PA67710-....
		25	max. 500	RDU6025/...	PA67720-....

Complete type designation and order no. with stroke length in mm ↑ (4-digits) ↑  
 Typenbezeichnung und Bestell-Nr. mit Hublänge ergänzen (in mm) (in mm 4-stellig)

P-A7P043PP - Issue 1

www.parker.com



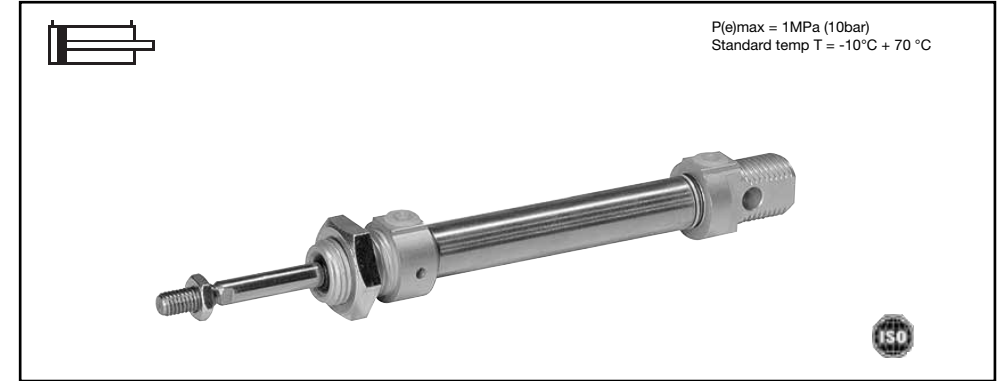
Round cylinder, R-Series Ø 10 - 25 conforming to ISO 6432  
 Rundzylinder, Baureihe R Ø 10 - 25 konform zu ISO 6432

Ref No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Insert item part number prior to installation  
 Inscrive la référence dde l'appareil avant installation  
 Vor Einbau Bestellnummer eintragen.

Inserire il codice prima dell'installazione  
 Rellenar referencia antes del montaje  
 Fyll i artikelnummeföre installationen



Disconnect air and electrical supplies before attempting repair or maintenance.

See ISO 4414-1982 for safety requirements covering the installation and use of pneumatic equipment.

Débrancher les connexions pneumatiques et électriques avant réparation ou maintenance.  
 Voir ISO 4414-1982 pour les règles de sécurité des installations et utilisation des équipements pneumatiques.

Vor Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind alle pneumatischen und elektrischen Versorgungsleitungen von der Pneumatikkomponente zu trennen.  
 Siehe ISO 4414-1982 bzw. DIN 24 558 bezüglich den Sicherheitsvorschriften für Installation und Einsatz von Pneumatikkomponenten.

Prima di effettuare interventi di manutenzione verificare che sia l'alimentazione elettrica che quella pneumatica siano disattivate. Attenersi alla normativa ISO 4414-1982 che regola l'installazione e l'uso di componenti pneumatici.

Desconectar las conexiones neumáticas y eléctricas antes de efectuar cualquier reparación o mantenimiento.  
 Ver ISO 4414-1982 para reglas de seguridad de las instalaciones y utilización de equipos neumáticos.

Koppla ifrån luft och elektriska anslutningar innan reparations- och underhållsarbeten påbörjas.  
 Se ISO 4414-1982 för säkerhetsbestämmelser täckande installation och användning av pneumatisk utrustning.

Prelubricated, further lubrication is not normally necessary. If additional lubrication is introduced it must be continued. The following oils are recommended.

Pré-lubrifié, une lubrification ultérieure n'est pas nécessaire. Si une lubrification additionnelle est effectuée, elle doit obligatoirement être renouvelée périodiquement. Les huiles suivantes sont recommandées.

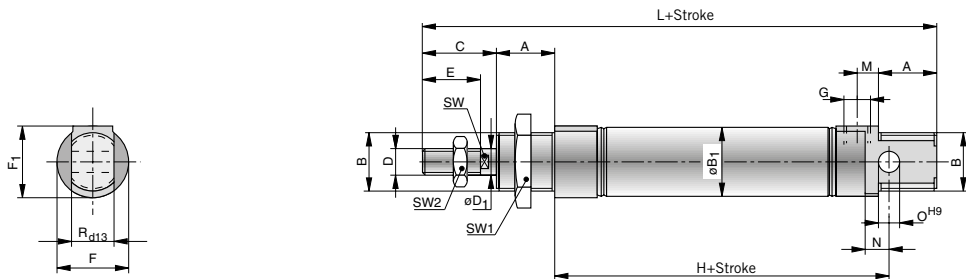
Vorgefettet. Geeignet für den Betrieb mit ungeöfeter Druckluft.  
 Nach Betrieb mit geöfeter Druckluft müssen Zylinder weiterhin mit geöfeter Luft betrieben werden. Folgenden Ölsorten werden empfohlen.

Prelubrificato, non necessita di ulteriore lubrificazione. Nel caso di lubrificazione aggiuntiva, questa dovrà essere continua. Sono raccomandati i seguenti lubrificanti.

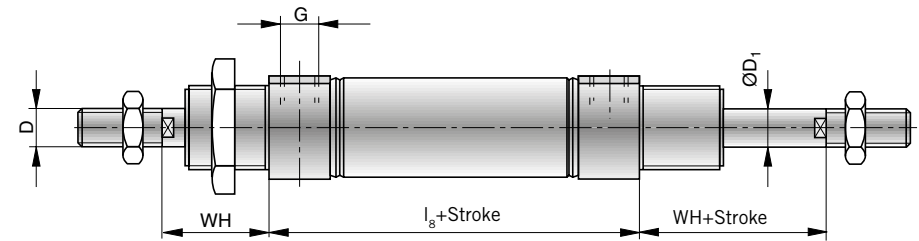
Lubricado de fábrica. No necesita lubricación. Si se lubrica, es necesario seguir haciéndolo. Se recomiendan los siguientes aceites.  
 Initialsmord, behöver normalt inte tillsatssmörjas.  
 Påbörjad tillsatssmörjning måste dock fortsätta. Följande oljor rekommenderas.

Oil Company	Designation	Grade
Century Oils	P.W.L.A.	32
Alexander Duckham	Zurcon 4	32
Gulf	Harmony 43AW	32
Shell (UK) Oil	Tellus 37	32
Burmah Castrol	Hyspin AWS32	32
Edgar Vaughan	Hydrolrive HP100	32
Esso Petroleum	NUTOH32	32
BP	HLP 32	32
Mobile Oil Company	DTE Oil - Lite	32
Mobile	VPI-A	32
Silkolene	Derwent 32	32

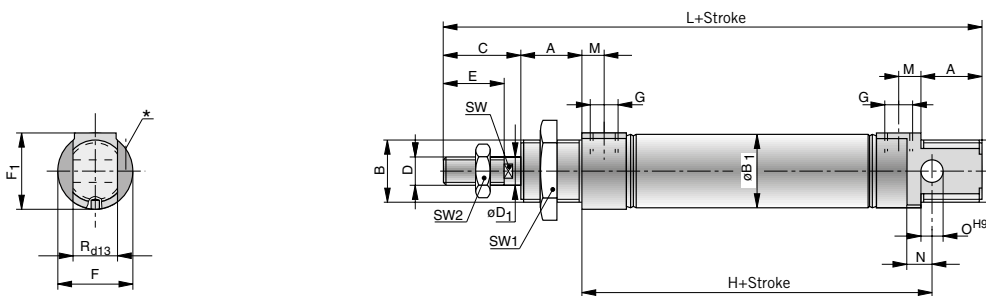
**Dimensions – Basic Cylinder, Single Acting, Ø 10–25 mm, Series R3...**  
**Abmessungen – Grundzylinder, einfachwirkend, Ø 10–25 mm, Baureihe R3...**



**Dimensions – Basic Cylinder, Double Acting with through piston rod, Series RDU6...**  
**Abmessungen – Grundzylinder, doppelwirkend mit durchgehender Kolbenstange, Baureihe RDU6...**



**Dimensions – Basic Cylinder, Double Acting, Ø 10–25 mm, Series R5..., R6..., R1...**  
**Abmessungen – Grundzylinder, doppelwirkend, Ø 10–25 mm, Baureihe R5..., R6..., R1...**



**Dimension Table (mm) – Basic Cylinder, Series R..., RK..., RDU...**  
**Maßtabelle (mm) – Grundzylinder, Baureihe R..., RK..., RDU...**

Cyl.Ø	A	B	ØB1	C	D	ØD1	E	F	F1	G	H + Stroke	I8 + Stroke
10	12	M12x1,25	11,3	16	M4	4	12	15	15	M5	48	44,5
12	17	M16x1,5	13,3	21	M6	6	16	20	20	M5	53	46
16	17	M16x1,5	17,3	21	M6	6	16	20*	20*	M5	60	56
20	20	M22x1,5	21,3	24	M8	8	20	27	27	G1/8	71	66
25	22	M22x1,5	26,5	28	M10x1,25	10	22	27	27	G1/8	76	69

Cyl.Ø	L + Stroke	M	N	ØØH9	Rd13	SW	SW1	SW2	WH	WH + Stroke
10	84	5	6	4	8	-	19	7	16	16
12	101	5	9	6	12	5	24	10	22	22
16	111	5	9	6	12	5	24	10	22	22
20	130	8	12	8	16	7	32	13	24	24
25	141	8	12	8	16	9	32	17	28	28

\* for Type R5016: F = 22 , F1 = 21  
 \* bei Typ R5016: F = 22 , F1 = 21

\* From the connection side: adjustable end cushioning only for types R 5016, R 5020, R 5025  
 \* von der Anschlussseite einstellbare Endlagendämpfung – nur bei Typ R 5016, R 5020, R 5025

**Non repairable - Please replace complete cylinder!**  
**Nicht reparierbar - Bitte kompletten Zylinder ersetzen!**